

Szerkesztővel értekezni lehet minden nap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyiteltérek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

## MURAKÖZ

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.  
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tisztii önélegyző szövetezet”, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár” sat. hivatalos közlönye.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . . 4 frt  
Fél évre . . . . . 2 frt  
Negyed évre . . . . 1 frt  
Egyes szám 10 kr.

## Hirdetések még elfogadtnak:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bőcsben: Schalek H., Dukos M., Oppelik A., Daube G. L. és társánál és Horád. Brünben: Stern M.

Nyiteltér petitsora 10 kr.

## A millenium küszöbén.

A holt szezon letelt s a magyar nemzetet bizonyára szorgos munkával teli hónapok váltják föl ezredéves ünnepére.

A főváros lóvas iparkodással készül. Az emberi szorgalom csodái kétségkívül el fognak ragadni mindenkit. Az idegent elismerésre fogja kényszeríteni a magyar nemzet életrealósága. Önérzetünket, hazafias lelkesedésünket fogja emelni a nemzeti örök összpontosítása.

Testet fog ölteni a költő ihletett jóslata: „Él Buda, áll magyar még.” A multat és jövőt látják ilt meg, hogy ne legyen kételye senkinek a jövődében. És ez erős nemzeti érzés volt az, melynek képmását csak a természetnek titokzatos erőiben találjuk, melyektől újra kihajtanak, virágoznak, gyümölcsöt hoznak a fák a hosszú fagyos tél után és feltámad halottaiból az egész nagy természet, melyet imént még hó és jég-szemföldel takart. Az organismusnak ezt a titkát még nem fejtette meg a tudomány, de azt a titkot, mely hasonlóan a nagy természet kitavasodásához annyiszor feltámasztotta halottaiból, annyiszor lábraállította az elbukott és elbuktatott nemzetet, melynek jövője felett már annyiszor estek kétségbe, ezt a titkot igenis ismerjük történetünkéből, hagyományainkból, kezdve a honfoglalás nagy tényétől mostanig. Ez a

nemzet megfogyatkozott fizikai és értelmi erejének pótlása új elemek fölvétele által. A faji és a műveltségben való exkluzivitás volt oka egykor hatalmasabb nemzetek pusztulásának is. A sabinok és volkskuszok megmaradtak nyomorú kecskepásztoroknak, míg a római nép elborította az egész föld kerekességét és beleszakadtak az akkori fajok, mint folyamok, patakok a tengerbe és senki sem ismerte meg, hogy a római műveltség honosította őket át. Az ős magyarokat is ugyanazon sors érte volna, mint előzőiket, a hunokat és avarokat ezen a földön, ha exkluzív, zárkózott faji jellegükben maradt volna meg. Ennek az európai vegyefolyamatnak apotheozisa tulajdonképpen az ezredéves ünnep. A kereszténység nagy áthasonlító tulajdonságával, már László király alatt mint nagy európai nemzettel találkozunk vele s az átvett európai kulturát az életképes nemzetnél tovább fejlesztve találjuk.

A magyar nemzet fizikai és értelmi erejének pótlási vegyefolyamatában sohasem ismerte a fajok harczát, mint most sem ismeri.

Híszien a magyar nemzeti instituciókban fajokról nincs szó. Kezdetől mostanáig kerültünk minden faji exkluzivitást. Még a rendi alkotmány sem tett különbséget. Nemesség, uraság nem a fajhoz volt kötve. Erről az alapléről nem szabad letérnünk jövőben sem. Az elemér nyelvi vi-

szálykodás — mert hiszen legfeljebb erről van szó — el fog mulni. A nemzeti ünnepegy munkálja a nemzeti egybeolvadást és homogenitást szándékait. A nemzet ezredéves ünnepében a haza minden rögének részt kell venni. Ismerjük fel mulasztásainkat a kultúra és emberbaráti intézmények körül és ennek pótlását kössük a nemzeti ünnep jubiláris alkalmához.

Szép szavak ugysis el fognak hangzani a Kárpátoktól Adriáig, de öntudatos, emelkedett tettek az ezredéves ünnepen lesznek e, oly kérdés, mely elé nagy érdeklődéssel tekint a haza minden hű fia, de a külföld is.

## Budapest, 1895. aug. végén.

(Fognak-e emelkedni a buza árak?)

Egy szeszélyes asszony meg a gabona-özsde az mindig kiszámíthatatlan. Azért a jövődölgetés alig lehetségesebb bizonyítatlan alapon, mintha azt jósolgatjuk, emelkedni fognak-e a buzaárak?

Mind Ezeket tudva és előre bocsájtvá mi mindazonáltal azon reményeséget tápláljuk, hogy az a gazda ki gabonájával vár, nem rosszul intézi a maga dolgát.

Megmondjuk miért? Először is biztos tünnet, hogy az export-árak a gabonaözsdén állandóan emelkednek. Legmerészebb szö-

## A „Muraköz” tározója.

## Szárnyaszegetten.

Ott jártam künn falunk alatt az érpartján. Sárguló, selyem gypágyon hervadó virágok lólingattak a hűvös, esti szellőben.

A hold, a mint végig feküdt a loosogó habokon lde-oda himbálódzott, mintha tündérek országútja volna, mely átsiklik mesze tul a szürkés kékségbe, hol a határ ege ráborul a szunynyadó világra.

S olyankor oda ülök az ér partjára szárnyaszegetten, titkos bánat és a reménytelenség úz oda emléked után elvergődő lélekkel, mint a szárnyaszegett madár.

Aztán kisirom magamat ott, hol nem lát-nak, hol nincs sem irigy, sem kárörvendő szem, csak az éj mécsai, a pislogó csillagtábor. Minek is van lélek? Minek is van szív? Erzelem és kedély ezer nyugtalanság és örök békétlenség széles világa egy kebelben.

Milyen jó volna az örök oktalanság, a csendes butaság! Kínzó gyönyör, fojtott bánat, vágyak és hű remények nélkül!

Ha az ember olyan lehetne, mint a falevél, örök élettel örök feltámadással! Minden évszak meghozná virágát, rügyét, a tavasz a gyermekeség korát, örömet, a nyár a szerelem gyümölcsét!

Es akkor nem hullana köny, nem volna sir, tenger sirja a temetőnek, hol elveszett emberek pihennek édes nyugalma nélkül az örömtelen világnak.

Meat roszak vagytok ti emberek nagy részt.

Tettes és képmutatás a legtöbb kincsetek! Szemben barátok, hát megett ellenségek, gyilkos bosszualók minő csak ember lehet, kivel szemben nincs védelem, mint a pusztában bóbóoló oroszán, az ég viilama ellen.

Azért vagy ritka emberi jóság, ritkább mint az égi szivárvány s beos és bámulandó, kinek osztályrészdül juttatja a sors.

Azért szerettek természet nagyon, mert minden igaz sziveden. Igaz a forró napsugár, igaz a bágyadt hold, igaz a zöld mező, a virág-illat és a tövised is egyaránt.

Es igaz vagy te is jóságos lélek; szerencsés halandó még az is, ki boldogtalanul imád és reménytelenül szeret.

Mint az üldözött vad éltető, mentő sürője az erdő, olyan menedékhely szived szeretete, lelked jósága.

Es mégis bánt a világ. Mintha közös kincse volnál, mint a napsugár; bánt, hogy jobb vagy mint az egész világ maga.

Es én áldom lépteid nyomát, álmatlan éjjeleim részese, boldog-boldogtalanságom kincse. Úgy beszélnek rólad, mintha részed volna a beszélte-tésről.

Mintha titkolt érzés nyilvános beszéd tárgya lehetne, mintha az érzelem közös prédája lehetne a világ nyelvének.

Ha ugyan van világ és a világnak szája és joga a megítéletesnek.

Azért futok az emberek elői hozzád szabad természet; öled végtelenségén kiphívenem azt, mit nem nyujt csak nyugalom és meglegedés. A föld munkasai ott izzadnak a delelő napon és én még nem hallottam panaszt a szájon és kívánságot a szivben náluk.

Sem az utszélnek, sem a virágnak nincs kívánsága, még a varjúkarogás is öröm benned

természet igazsága és jósága. Azt mondják a hatyruak is van egyszer szólása, mikor hal-doklik; hát én is haldoklom szivvel, némaságom oda viszem a sirba, hol nem fáj az a kis hus-darab, mely él, dobog a kebelben.

Elvisszem magammal magamat is és mindent. Nekem is van részem hozzá, hogy eltemessenek, mint a legzadagabb embert. Es én felettem is elvir majd az esti szellő és tavasz évadján kinyillik az ibolya is, mit nem emberkéz ültetett, azért igaz lesz. Aztán majd eljön a tél is, csak én nem teledlek el soha. Ha látsz könyező csillagot az égen: az én leszek, ha hallok a siró hatyru da-lát: az is én vagyok és ha végig repül a bána-tos szél a pusztán hidegen, ridegen: abban is a lelkem fog repülni.

Eszembe jut az ér a faluvégén, kimegyek oda bucsut venni, leborulok a földre nyomdo-kolva.

Künn sir a szellő, bennem dul, dul az in-dulat! Egy-két jó barát biztat hogy élj!...

Mert nincs olyan pusztá inség, hol magának benne a halandó gyarló ember zöld virányt ne lelné.

Beszélnék rólad és én hallgatom néma tü-relemmel.

Szívemben van az emléked, tőröm, hogy bánatnak, pedig nem kenyerem a türelem; te vagy életem, álom, világom.

Lekönyköltök és elgondolkozom rólad. Áld-jon meg az isten, mert engem kimárnak az emberek.

Tudom azt is miért? Nem leszek utjokba, hanem teremek egy új és szebb jövőt, elme-gyek utánad, hogy szeresselek...

Es elmentem utánad. Szerettelek és íte is olyan voltál, mint a többi.....

Frank Zoltán.

kést mutatott 16-án, a mikor az eddig elért export-kötéseket tiszszerre szöktették föl a jegyzések. Mig aug. 14-én 29 ezer mm. jegyzetelt, 16-án 150.000 mm. került a tőzsdén eladásra és már ez is hat krajczárral szöktette föl az árakat. Áremelkedésekre lehet számítani azért, mert mint mindig a termésről szóló világgazdasági közlések most is annyira megbízhatatlanok, hogy már most a piac elején, teljesen valótlannak kell tartanunk azon kürtöléseket, melyek a buza-termelés óriási feleslegéről beszéltek Amerika hektárjai, a Szarmat síkság éppenséggel nem termelt oly bőven, mint azt az officiozus termés-statisztika belénk akarja diktálni. És nunc venio ad fortissimum virum a magyar buza világgazdasági értéke, még a árdepressió mellett is nincs elérve. Vagyis ha pénzünk szerint a New-Yorki gabona tőzsdén az amerikai buzáért 4 frt 20 krt jegyznek, a magyar Kanaán buzája jóval többet ér 6 frt 50 krnál, mennyi világgazdasági értékét a tőzsde szabályozza. A tiszavideki, bánási buza minőségében olyan kétségtelenen prémiumokkal rendelkezik, a melyet a világgazdaság előbb-utóbb respektálni fog.

Figyeljünk, hogy ugy lesz-e?

### A harmadik, díjazással egybekötött lóvásár Muraszombaton.

A muraszombati gazdasági fiókegylet folyó évi augusztus hó 24 én Muraszombaton a díjazással egybekötött harmadik lóvásárt rendezte.

Amidőn a gazdasági fiókegylet választmányja ezen lóvásár rendezését elhatározta, tette ezt első sorban azért, mert lehetővé akarta tenni a Muraszombati vidéken tenyésztett lóanyag értékesítését, másrészt pedig alkalmat kívánt adni arra, hogy széles körben ismertté váljék az anyag, mely főleg lóvasutak céljaira s mezői munkára oly kiválóan alkalmas.

A Muraszombati vidéken tenyésztett »nóri« származású lovak létezését sokan tudják, de kevesen ismerik; azért, hogy az itteni gazda lovát értékesíthesse, távoli piacokat kell felkeresnie vagy pedig lovát otthon — jóval a tényleges értéken alól — értékesítenie.

A muraszombati lóvásár feladata ezen hiányon segíteni; hogy képes lesz-e arra, az a jövő títka. — Következtes kitalálással, a hivatott tényezők együttes és egyetértő közreműködésével a muraszombati lóvásár nemzetközi fontos missiót fog teljesíteni.

E harmadik lóvásárnak feladata volt továbbá még bemutatni azon lóanyagot is, melyből a milleniumi kiállítás részére a legalkalmasabb példányok kijelölendők lesznek.

A lódíjazásra tekintélyes díjak gyűltek egybe és pedig adott: A vas megyei gazdasági egyesület 200 koronát Szápári Géza gróf 50 koronát, Batthyány Zsigmond gróf 40 koronát, Pável Rammingen Albert báró 20 koronát, Bellatinczi takarékpénztár 20 Muraszombati takarékpénztár 20 koronát, Délvas megyei takarékpénztár 20 koronát, Muraszombati község 20 koronát, Muraszombati város urbéresei 20 koronát, mint vásárló tulajdonosok 20 koronát.

A díjazásra felhajtott 17 mén, 48 kanca és 75 mén-és kanczacskó, de ezeken kívül számos díjakra nem pályázó ló. — Az állatok egyesleg s együttesen is szép látványt nyújtottak, különösen kivált néhány jól megtermett mén és kanca.

A bírálat alapos s gyors keresztülvitele végett két bíráló bizottság alakult. Az

első bíráló bizottság tagjai voltak: Szápári Pál gróf, Vlássits Nándor, Schweinhammer János, Pitz János, Skrabán Iván urak. A II. bíráló-bizottság tagjai pedig voltak: Batthyány Zsigmond gróf, Ulassy Béla, Metzker Máttyás, Fodor Benő, Pitz Henrik, Kúhár István urak.

A bíráló-bizottság ítéletét Szápári Pál gróf, mint a rendezőbizottság elnöke, buzdító szavak kíséretében hozta a nagyszámú egybegyűlt gazdák tudomására s osztotta ki az odaítélt díjakat, hogy iparkodjanak mentől nemesebb és szebb lovak tenyésztésével a vevő-közönség jobban és jobban megfelelni, mi által a tervezett muraszombati lóvásárt előmozdítva, úgy saját mint a vidék érdekét is szolgálják.

Végül Batthyány Zsigmond gróf, mint a muraszombati gazd. fiókegylet elnöke tudatta a jelenlévő közönséggel, hogy a befolyt díjak nem osztáltak ki teljesen, miért is a fennmaradt díjösszeg a milleniumi kiállításra kiszemelt legszebb csikók, illetve lovak gazdáinak fog odaítélni, ha azok a kijelölt állatokkal hajlandók lesznek az 1896. évben rendezendő milleniumi kiállításra felvezetni; ellenkező esetben pedig mint külön »díjazási alap«-ot fogja az egyesület kezelni.

Sokkal nagyobb volt a kereslet, mint a kínálat, voltak itt vevők, kik 20—80 darabot is akartak venni, de — sajnos — a gazdák lovaikat oly árban kínálták, hogy a kereskedők vételre nem is gondolhattak.

### Iskolai beiratások idején.

Az iskolák, könyvesboltok előtt csapattá verődik a sok gyermek, a kis Muzsafiakat apák és anyák vezetik a tiszta iskola-épületbe. Van benne sok remény és sok lemondás.

Minden szülő optimista s minden szülő a megújuló iskolaévvél csak azt az édes reményt táplálja, hogy gyermeke ebben az iskolában szerzi a jövő kényerét. A lemondás szomorú érzete minket fog el, újra igazolván a beiratás, hogy még mindig pusztul a t. cz. szülők között amaz alapjában téves fölfogás, hogy Magyarországon a tisztes pályáért csak iskolai kimivelődés utján, a szellemi foglalkozások révén lehetséges.

Hiába a sajtó bejelentett óvása, hiába illusztráljuk azt, miként a szellemi téren a kenyérszerző pályákon óriási túltengés lévén, az elzülloittek vagy pályátévesztettek egész tömege van.

Nem használ.

Bzony nem nagyon dicséi demokratikus fölfogásunkat, hogy az ipari és kereskedelmi pályára csak azokat adjuk nagy lemondással és immel-ámmal, a kikkel szivós és drága kísérletek árán meggyőződünk, hogy az iskolák egész vég g sehogy se tudtuk meguszni.

Mindig szánó érzelmekkel megyek végig valamely bíró díjok-seregének alacsony szobájában, hol az iskola erőszakos iskolai pálya kitörtjei látszólag szellemi foglalkozás attribútumaival nyomorognak.

Minden ilyen élő másoló gép egy-egy tragoedia. És bizonyonyal socialis nyomorúságát ennek a társadalmi osztálynak ilyen sivár módon az fejleszt ki, mert fölösen vannak s lehet belőlök 80 krajczáros napidíjakkal annyit kapni, a mennyi kell.

Ehhez képest az a fellázadó kubikos, a ki a »burzsoára« dühöng és a szocialismus a hitágazata, — vaóságos tőkepénzes és gondok nélküli polgár.

Minek hát azoknak a szülőknek oly szivós vágygyal ragaszkodni, hogy kedves gyermekeiket kenyérszerző szellemi foglal-

kozású pályára képeztessek? Ha azt a ki-dobott pénzt hasznosan forgatná az ország, a mi elvesz tandíjak és neveltetésből akkor, midőn már nyílvánvaló, hogy ugyis sárba van dobva: egész sereg derék iparost és kereskedőt nyerne az ország a kik valamely tőkével kezdenék el kenyérszerző munkájukat.

Az iskolai beiratások alkalmával ismét fölemeljük figyelmeztető szavunkat: jól vessünk számot a helyzettel, hiabavaló pénzt a nevelésre ne költösn senki, mert régi dolog, hogy az iparos életpályáé a jövő.

### Különfélék.

— Lapunk mai száma 10 oldalra terjed.

*Classics, diszpolgár.* Már mulkor emlékezünk meg arról, hogy Zala-Egerszeg városa Vlássics Gyula dr. miniszter urat, a város szülöttjét, a város diszpolgárul választotta meg. A napokban járt fenn Budapestben főispán ur vezetés alatt egy többtagú küldöttség, mely miniszter urnak a diszpolgári oklevelet átnyújtotta. Főispán urnak ez alkalommal elmondott gyönyörű beszédjére és az ünnepélyes aktus lefolyására jövő számunkban visszatérünk.

— *Kent Sankte.* Az 1895—96 ki iskolai év mult héten szerdán vette kezdetét a róm. kath. plébánia-templomban megtartott ünnepélyes szent misével. Az elemi, polgári iskola s tanítóképző-intézet növendékei testületileg jelentek meg itt tanítótestületeikkel, hogy a Szent lelkét segítségül hívják a 10 hónapra terjedő komoly, fárasztó munkához. A szent misét Matyi Márk hittanár mondotta. — Mise után külön-külön vonultak be saját helyiségeikbe a tanulók, a hol az iskolai törvények fölolvásával a tanévet megnyitották. Az első előadás 5 én volt Szerencse föl!

— *Az iskolaszék.* Krasovecz Ignác dr. elnöke alatt mult héten gyűlést tartott, melyen a városi előljáróság átiratára a Kossuth Lajos-utczában levő Wolák-féle házat hozta ajánlatba a városi tanácsnak ideiglenes elhelyezésére a polg. leányiskola két osztályának. Miután Ziegler Kálmán kir. közjegyző semmi körülmények között sem volt hajlandó az iskolaszéki elnökséget megtartani, az iskolaszék a lemondást ajánlattal elfogadta, elévülhetetlen érdemeit jegyzőkönyvbe foglalta s erről Ziegler urat átiratban értesítette. Ziegler ur helyébe elnöknek Zakál Henrik ügyvéd urat választották meg egyhangulag, ki a nála járt 3-as deputációnak kijelentette, hogy az elnökséget elfogadja.

— *Tűzoltó ünnepély.* A helybeli önk. tűzoltó-egyesület 20 éves fönnállásának emlékére ma, szeptember 8-án, örömmünnepélyt rendez a program legérdekesebb pontja a délutáni gyakorlat, mely igen változatosnak ígérkezik. Mint nekünk jelentik, ma d. u. 3 órakor gyűlekezik a tűzoltóság a Gabonaterén, az elemi iskola épülete előtt, a hol első sorban iskolagyakorlatokat mutat be, majd rohamgyakorlatot rendez vészjelre. Gyakorlat után testületileg történik a kivonulás a Fehér-galamb vendéglő kertihelyiségébe, a hol táncozzal egybekötött mulatságot rendeznek. — A jubileári ünnepélyre számos meghívót küldöttek szét a társaságtagokhoz s így számos vidéki tűzoltó megjelenésére számíthatunk derék egyesületeink örömmünnepén.

— *Beiratások az ipariskolában.* Az alsó-foku iparos tanonciskolába a beiratások az 1895—96 ki iskolai tanévre ma veszik kezdetüket Beiratkozhatni ma d. e. 11—12, 8

a többi napokon is egész 15-ig szintén 11—12 ór áig, mindenkor a polgári iskola irodájában. A tanév vasárnap e hó 15-én veszi kezdetét. Figyelmetztük a helybeli kereskedőket s iparosokat, hogy tanonczaikat e napokon belől okvetetlenül irassák be, mert, ha ezt elmulasztják, ép oly elbánásban részesülnek, mintha előadási órákat mulasztanának.

**Székely** csáktornyai zenekara július hó 21-től szeptember hó 1-ig Abbaziában volt szerződötve, ahol közelismerést szereztek ügyes játékkukkal. Sok magyar előkelőség kereste fel ebben az időben Abbaziát. Közöttük dr. Wassits Gyula miniszter képviselőnk is, kinek tiszteletére az ott időző magyarok fényes társasvacsorát rendeztek, mely reggelig tartó táncz követelt.

**Eljegyzés.** Szeless János keszthelyi felső majori gazdatiszt jegyet váltott Hruschka Mór nyug. gyógyszerész, budapesti magánzó, volt csáktornyai lakos kedves leányával, Bertával.

**Sértésvész.** Murakeresztúron és környékén rohamosan terjed a sértésvész. A 915 darabra rugó sértésállományból 115 drb. hullott el 3 hét alatt, a megmaradtak között is alig akad egészséges, s a mint a körülmények mutatják, kevés is marad meg, mert nincs gyógyszer a pusztító baj ellen. A lakosság, a mely a tavaszi árvizek alkalmával a természetben már is sok kárt szenvedett s egyik jövedelmi forrása, a ludtenyésztés is oda van, ezen újabb csapás folytán kétségbe van esve egészsége.

**Helybeli keresk.** ifjak önképző-egylete múlt hó 31-én rendkívüli közgyűlést tartott, melynek a Székely Vimos elnöknek s a választmányának lemondása folytán a tisztújítás megejtése lett volna a tárgya. Miután azonban ugy Kohn Herman, mint Löbl Rezső vonakodtak az elnöki, illetőleg alelnöki tisztséget elfogadni, ez csak részben sikerült, az elnöki tisztségek betöltését egy későbbi közgyűlésnek tartván fenn. Pénztárosnak Pollák, titkárnak Friedenthal Pál, háznegynek Löbl Rezső, helyettesnek Meider Albert, könyvtárosnak Kopjár Sándor választatott meg egyhangulag. A választmányba legtöbb szavazattal Hoffman Pál, Kohn Ottó, Fürst Izso és Müncz Jenő, póttagoknak Horváth Frigyes és Hirschl Zsigmond kerültek. — Az egylet alapszabályainak az egyesület helyiségeiben való álitólagos be nem tartása tárgyában előterjesztett interpellatio folytán az új választmány 4 én gyűlést tartott, melyen elhatároztatott, hogy az alapszabályok pontjainak szigoru betartására különös gondot fognak fordítani s e végből a választmány tagjai fölváltva fogják a háznagyokat eljárásukban támogatni. Egyuttal kimondották, hogy az egyesület helyiségei e hó 14-én rendelkezésére bocsáttatnak a tagoknak, a megnyitásra ugy a tiszteletbeli és pártolól, mint a rendes tagok ez uton hivatnak meg, annak egydejtü érnítésével, hogy a könyvtár említett naptól fogva minden hétfőn és csütörtökön a tagok rendelkezésére álland.

**Szalay Garóti** »A Magyar Nemzet Története« cz füzetek vállalatból most jelent meg a 20-ik füzet, melyben dr. Baróti Lajos az Anjouk korát — Róbert Károly uralkodását tárgyalja, melyet bejezve, Nagy Lajos dicső uralkodásába fog bele. A füzethez egy igen szép műemléket »Dezső vitéz földáldozza magát királyáért« — (Molnár J. festménye) van csatolva. A szöveg közé nyomott képek a következők: Károly király pecsétjének előlapja. (Az orsz. levéltárban őrzött eredetiről, mely a király egyik 1327-iki oklevelén függ) Károly Róbert pecsétjének hátlapja Florenczi arany. Károly

Róbert féle arany forius Károly Róbert ezüst garasa. XIV. századbéli magyar lovas főr. (Dörre Tivadar rajza a Képes Krónika nyomán). Bajor Lajos (Münchenben levő siremlékről). János cseh király mellszobra. Kázmér lengyel király mellszobra. N. Károly császár mellszobra. Kezde »L« betű Nagy Lajos 1365 iki oklevelén. (Az orsz. levéltárban őrzött oklevél másolata).

— Egy darab világtörténet az, a mi elénk tárul, a mikor a „Röptében a nagyvilág körül“ czimű díszmű 11-ik fü tet felnyitjuk, melynek első képe a Louvre épületét mutatja be, a francia királyok évszázados székhelyét. Ezt követi a londoni Trafalgar square Nelson admirális főnsége szobrával; a dublini vámpalota, mely egyike a legimpozánsabb középületeknek, majd a német birodalmi kancellár palotája melynek egyszerűségét látva, bizony kevés ember bírja elképzelni, hogy ebben az épületben mily világteloforgató tervek születtek. A következő kép a krakkói Mária templom remek oltárát mutatja be, melyet a nápolyi öbölnek és a velencei piacetának fényképei követnek. Most Palermonak remek látképe tárul elénk a Monte Pellegrinóval, míg ssemközt Madrid egyik szép közterében gyönyörködhetünk. A következő fénykép Oportot, Portugália e regényes fekvésű városát mutatja be. Utána az orosz czárok rezidenciája, a híres téli palota és az athenai Pantheon romjainak fényképe következik s a sorozatot a Cap Spartel Tangerben, Betlehem látképe Palestinában, a Bunker-hilli (Massachusetts) 67 méter magas emlékoszlop és Atlantic City tengerpartja a maga nyüzsgő életjével tejezi be. Mindegyik kép egy darab élet, mely mintegy meglevenitii szemünk előtt ez ősmert és ősmertelen tájakat.

Ez a füzet is, mint a többi, vidékre 35 krért rendelhető meg az Egyetértés kiadóhivatalában Budapesten, mely előfizetéseket is elfogad az egész műre (16 füzet) 5 frt 60 krral; 8 füzetre 2 frt 80 krral; 4 füzetre 1 frt 40 krral.

— **Osztály-sorsjátékok.** Az 1896-iki ezredéves kiállítás alkalmára a magas kormány a képviselőház előzetes határozata folytán osztály-sorsjátékok rendezésére adott engedélyt, melyek elseje a folyó év október 16ától 19 éig egy királyi közgyűző és tanuk jelenlétében, Budapesten nyilvánosan megejtendő húzásával veszi kezdetét. Az osztály-sorsjáték intézménye nálunk még újdonság, de a külföldön már évszázadok óta divik s mindenütt szépen vált be. Tény, hogy a sorsjátéknak ez a neme bir a kö önségre a legnagyobb előnnyel mert mindenki könnyen számíthatja ki nyeresi esélyeit s oly mérvben vehet benne részt, az mennyire viszonyai megengedik. — Az osztály-sorsjáték-vállalat az állam felügyelete alatt áll, a sorsjegyek csakis a hivatalos névértékben adhatnak el s csupán eredeti sorsjegyek léteznek, melyek mindegyikén a magyar czimer, az osztály-sorsjáték-igazgatóság aláírása és a gyűjtőde címe áll, mely a sorsjegyet eladta. — A sorsjegyek már forgalomban vannak és Heintze Károly vezérőrnök által (Budapest, Szervitater 3.) adatnak el.

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) nyomdauzetletében egy tanuló felvétetik. Csakis 3 4 polgári vagy középiskolát végzett ifjak jelentkezhetnek.

### C S A R N O K.

#### Mondások.

A filozofia nem elég semmire, jó mindenne.

Cherbuliez.

Az öregség éjszakai utas, a föld rejtve van előtte s nem lát egyebet, csak a csilalagos eget a feje föött . . .

Chateaubriand.

Az a pillanat, mikor egy igazság napfényre jő, nem ugyanaz, mikor ezt alkalmazni is lehet.

Feuillel.

Kiengesztelt barától, kétszer főszött ételtől, mentse meg az Isten.

Csatár Zsigai.

Az erkölcs oly bakter, ki szivesen elalszik egy jó félórácskára, illő borralvaló fejében.

Herostrates.

A szerelmes ember olyan, mint a gyufa: a mikor lángra gyullt, elveszti a fejét.

Zeley Imre.

Az ember földolgozza, simítja a nyert termőkövet, melyet az idők utjába hengeritene, övé a pillanat, de a világtörténelmet a véletlen görgeti.

Schiller.

Az ember elvek nélkül, de azzal a képességgel születik, hogy va'amennyit fölveheti

Voltaire.

Sokat nélkülözhet az ember, csak egyet nem: az embert magát.

Börne.

Nem minden ember Caesar, de mindenkinek meg van a maga Rubionja.

Montesquieu.

Az ijj meghajlitva mutatja csak erejét.

Grillparzer.

Barátok, senki sem jó barát.

Aristoteles.

Ezer legyet agyonütöttem az este és egy mégis fölvert a kora hajnalon.

Goethe.

Nem mind szellemes ember az, a ki élceivel mulattatja a társaságot. Élcei elégszer plágiumok, melyeket másoktól csent el. Nem kell hozzá egyéb, mint jó memoria és bizonyos — szemtelenség.

Harmath Lujza.

Az életet ugy kell venni, a mint van: piszkosan.

Iványi Ödön.

A holtakról jót, — azaz csak a holtakról jót.

Spendius.

A ki nem ér rá az egészsége ápolására, majd ráér betegnek lenni

Lord Derby.

Nem mindenkinek van palotája a piazszán, de mindenkinek süt a nap.

Olasz köszmondás.

Sem szeretni, sem gyűlölni, ez a bölcseség egyik fele; — semmit sem mondani, semmit sem hinni, — ez a másik.

Schoppenhauer.

A dicsőség utja romokon át vezet.

Seneca.

Nem kell az embernek indiákra menni, hogy övétől elidegenedjék.

Sudermann.

— — Az ember legnagyobb java A bölcs megfontolás és józan értelem.

Sophokles, Elektra.

A szerelem hiúság, önzés a kezdete, de az a vége is.

Lord Byron.

Felelős szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Laptulajdonos és kiadó;

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Š urednikom može je svaki dan govoriti med 11 i 12 varom. — Sve pošiljke tišće se sadržaja novina, naj se pošiljaju na ime Margitai Šešefn urednika vu Čakovec.

## Izdateljstvo:

Kajšara Fischel Filipova kam se predplata i obmane pošiljaju.

na horvatskoj i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i poučljivi list za puk.

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva“ „Čakovečke sparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, i t. d.

# MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt  
Na pol leta . . . 2 frt  
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obmane se poleg pogodbe i ta računaju.

## Zdravje.

(Tudja tela).

Ako u dihanju žleb kakgod mali komadić tudjeg tela dospě, to more od jako težkih posljedica biti, dapače more i naglo smrt prouzrokovati. Tako n. pr. ako čovjek na stran jezikom zaokrene, kak navadno vele jelo ili pilo je u ciganjsku ulicu zaslo, t. j. gda od jela, na mesto, da bi u probavilni žleb prešla, nekaj u grkljan i dusičnjak padne. U ovakvoj zgodi treba je hitro pregledati dno ustne šupljine ili prostora. — Ako je tudje telo n. pr las nad grkljanom još pri izpruža nju žlice jezika i pritisku korěnu jezika sa držkom kavinske vidljiv, onda ga e brezodvlačno treba odstraniti, ili s prstmi ili s pomoćju pipala. U protivnom pak slučaju se trsinu s kašljem s perotkom izplivanjem tudjega tela odstraniti. Ako pak to sve nehasni, te se morebit još gubjenja pojavi pokazuju, onda nezakašnjamo za lěčničku pomoć se poskrbiti.

Ako se zagutenje nē je pregrizlo, ili se je neoprezno progutnolo ili ako je se gore sadelo u većem komadu, ili n. pr. cela hruška i t. d. tad ulějmo koju žlicu olja, ili požurimo bljuvanje, ako tudje telo nē je jako duboko zaslo. U protivnom slučaju treba za lěčničku pomoć se pobrigati.

## Ujed steklih živinah.

Najgusteše se pojavlja stekli na kod pasah, prom da se more pokazati i pri maškah, volah, konjah, oslah i svinjah.

Kod onih, koje je ztekla živina ugrizla beteg se redovito 20—40 danah zadržava, te stoprv potlje toga van pretira. Ali nećakajmo brezposleno vrěme toga potiranja. Nasupro, kak je koga stekli pes ili o steklinu dvojbenah živina ugrizla, namah je treba lěčnika poiskati. U neprisutnosti kak lěčnika u čas i brez svakoga zakašnjenja sledeća je potrebito učiniti. Ugriznjeni děl pustimoizkrvariti, te ga sa slanom vodom izperimo. Ako je na kojem skrajnjem de'u ugriznjeno telo, onda čvrsto privezimo děl taj nad ranom. Ako nē je pri ruki nagla lěčnička pomoć nezakašnjamo, i zašgimo ranu sa razbeljenim željezom, držeti to u dublinu rane, te ondē ostavši nekoliko sekundah. Ako pak zbog mesta rane nebi mogli i zašganje upotrebiti, dajmo ranu izgrziti sa sumpornom kiselinom (vitriol) koja se u apotheki trāi. Pod svaku cěnu treba je zaprečiti, da se slina stekle živine ne uskrne u krv ozledjenoga. Zato se netreba ničesa lecati, kaj bi ovo moglo zaprēiti. Takovo je upotrebljenje razbeljenog željeza temjenove sumporne kiseline, ar se ovdē dela o oslobodjenju čovčjeg života, kaj je zevsem nemoguće, ako se na njem steklina podēne U ovom

slučaju strašnim mukom i sigurnoj smrti u oči gleda, te i druge more u takvu sudbinu more povleći.

## Ujed i čeknutje otrovnih živinah.

U našoj domovini u obće je malo takvih městah, gdē bi se stekle živine nahadjale. Po imence u Karpatah i u okolici Mehadije nahadjajuća otrovna kaća — vipera te u istoj okolini Mehadije pripadnog škorpiona ugriz i čeknutje iziskuje brzu i prvu pomoć.

Ako je vipera koga ugrizla upotrebimo nad ranom čvrsto privezane, te ranu pustimo izkrvariti, izperimo ju sa slanom vodom a u ranu kapnimo nekoliko kapljih ammoniaka. Pametno učinimo' ako razbeljeno željezo upotrebimo, pozvavši brzo lěčnika.

Pri ugrizu škorpiona najshodnije je ammoniaka upotrebiti.

## Čeknutje kukcov.

Čeknutje seršajah, čmelah obadah otečinu prouzročuje, te veliku bol nanosi. U takvoj zgodi treba je nekoliko kapljah ammoniaka nutri izruljiti. Ako žalec u rani ostane, treba ga odstraniti.

## Kužnost.

Ako potlje prigledbe betežne marhe ili s dvojbennim betegom prešlog živinčeta kozom posla imajućemu čoveku na koži se jako

## ZABAVA.

### Tko pod drugem jamu kopa. . .

Sunce i mesec u isti hip na nebu nećine dobro, a istotak nećine dobro oštarija k-suncu i oštarija k-miesecu u jednoj te istoj ulici.

Miesećni oštarijaš bil je preko sve miere jalen človek, te je svoju glavu cieti dan i celu noć kroz oblok rival, te ju sim tam obraćajuć u vratu i skoro sključil, gledajuć najme, jeli se gde tko sunčanomu oštarijašu nenavrća; pak ako je onda spazil, da to u istinu i biva, znal se je žuto i zeleno srditi — dakako od samog jala.

On bi svojom krčmum mogel bil posve zadovoljan biti, jer nekoliko gostov je uvijek u prvoy sobi sedelo, a na večer pak se je i po pol tuceta ih znalo zebirati u drugoy sobi, foringaši mu nisu bili neprijatelji a varasćani po nedeljah takodjer ne te ovak je on bil gotov gazda, a gosti su pili kršćeno vino baš tak kak i nekršćeno.

Ali pravomu jalnjaku nije dosta, ako mu dobro ide, jer on želi ktmou još, da njegovomu blišnjemu neka, zlo ide. Ovak si je mesećni kr mar dan za danom glavu trl, kak bi on mogel napraviti, da sunce posve vgasne te niti duša k-njoj nenajde više puta.

U tom se je dogodilo, da je sunčanog krčmara sluga, na sajam idući te za svog

gospodara par volov kupiti hotēći, na putu u jednoj žumici bil vmorjen a da se za zlaćina, nije znalo.

To je bila za jalnoga mesećnog krčmara pokošena sienokosa i najdjeno jelo. — On se odmah postavi pod velika vrata, lovi vsakoga, koj mimo ide te ga vodi u svoju sobu, tam svakomu pripoveda posve novu izmi lotinu, da je sunčani oštarijaš sam svojega siromanog slugu vmoril i da se svaki pošten človek mora sramuvati svoju nogu u kuću takovoga čovieka metnuti. On nadalje pripoveda svakomu, da su pri ubitem slugi našli nož, kojega je sama sunčana oštarijašica, kakti vlastičtvo njezinoga muža prepoznala, te je i lahko moći zgoditi, zakaj je taj siromanski sluga na ov žalostan načn moral dokončati, kad se zna je sunčani krčmar do vuh zadužen a novci za vole, su bili, prav rečeno, slugovl. Žandari su mu već na tragu te bi se dalo na prste zbrojiti za koliko dni budu po ubojicu i došli te ga u tamnicu odpeljali.

To da on već mora reći, da k takvomu ploveku nebi išel niti za cielo jedno selo, a poleg njega sedeti? No to nebi hotel niti za jedan milijun. Njegovo vino — ako se ta kiselica more tim imenom nazvati — bi mu u vratu već preselo, jer ima primerah, da je takov ubojica najedan krat stekli onak samo znevarce prvoga, koj mu je pod ruke došel zaklal.

Na ov načn je mesec hotel svakomu sunce preduriti; ali čoviečanska znatiželjnost

mu je sve njegovu hotenje iz jalovila. A to pak je ovak došlo:

Kad su najme ljudi tu strahotu čuli i krčmara k-suncu u duhu već videli na galgah ritati, stali su im naravski lasi u višak; ali oni su ipak hoteli videti, kaj je na stvari i kak je to, kada ovakov zloćinac prost okolo hodi i svakoga, koj knjemu u krčmu dojde, dvori, te kak se bu držal, kada žandari na jedann krat u sobu nahrupe i njega pograbe. Zato je svaki, čim ga je mtesec spustil, jednako odišel k suncu, tam je onak u strahu pil svoju pol litru i čekal dok žandari željeznimi lancu nutar doruže.

Ali niti sunčani krčmar nije na glavu opal. On je svojim gostom dobro, čisto i daleko od zdenca vino točil, bil je prijatelj sa svakim i ako mu je koj dobar prijatelj tu cielu stvar na nos obesil, baš si iz toga nije nikaj činil.

Ovak su gosti svaki dan dohadjali u sunce, tam su čekali na žandare, pili ktmou dobro vino te su se pomalo privćili na drago sunce a zanemarali bledi mesec i prav čvrsto zanemarili, osobito onda, kad su cielu stvar do kraja saznali.

A kaj je napravil na to sunčani krčmar? Ono, kaj je bilo najspametneše. Miesto da bi se bil srdil i psoval, ili k-sudu biežal i tužil, on se je liepo mirno zadržaval te je mesećnomu krčmaru pisal jedan listić, u kojem mu se je lepo zahvalil, da ga je mesec tak liepo preporučil i toliko gostov mu nabavil. —

bolna mala rana pojavi, okolo koje su ljubičaste ili tamnaste farbe, more svakak podvojiti, da je to kužnost. Ovo je jako pogibeljen beteg, te najhitrišu pomoć iziskuje. Zato se požurimo lečnika pozvati.

### Lišaj ili srab i konjski keh.

Sada vre znamo, da toliko konjah unistujući srab i keh s ovih živinah na čoveka more prejeti. Ovakov beteg, ako se jedenput iztira nikakvo ufanje za ozdravljenje nepostavlja. Za izbégnutje pogibelji neobhodno je potrebno prečparke znati i upotřebiti. Ruke i obraz véke je treba oprati, gda s konjom imamo posla. Pazimo i čuvajmo se pri češanju i kefanju te praniu konjah, da se njim betežnog i ranjenog děla s rukom nedoteknemo. Napokon ně je slobodno u takvih stalah spat, gde su takve betežne živine.

### Kelner pivo!

Zakaj sam stupil one večeri vu tu krčmu? Neznam niti sam. Bilo je hladno. Drobni je dež padal, plinski plamen slabo je razsvetlival pločinka, a iz sjajno razsvetljenih izloga padalo je svetlo na blatne noge idući po vulici.

— Nisam imal pravoga cilja, nego sam hotel, da se po večerji malo prešećem. Išel sam iz jedne vulice vu drugu, vu tretju i tak dalje. Na jenkrat sam opazil veliku, na pol punu krčmu. Išel sam nuter, a nisam znal za kaj, žedjen nisam bil.

Počel sam iskati mesto, gde nebi pretěsno sedel, a namestil sam se poleg — na oko prilično vu ljetah čověka, koji je pil i pušil iz pipe, koja je već bila črna, kak vugljen.

Sedem ili osem mjerica, kaj ih je na stolu pred njim stalo, odavalo broj kupicah, kaj je već bil spil. Nisam hotel da poblize ga pregledavam toga svoga suseda. Na prvi sam pogled opazil, da je pivopivec, jeden od onih stalnih gostih, koji dohadjaju vu jutro kak se krčma odpre, a obhadjaju po noći, kad se zapre. Bil je slabo oblěćen, glava plešiva. Preširoka mu oprava izgledala, kak

da je skrojena još vu ono vrěme, dok je bil debel. Jeli je imel prusleka? Ja bi rekel da nije.

Kada sam se kraj njega sel, rekel mi je taj čověk mirnim glasom:

— Tebi je dobro?

Naglo sam se obrnul i oštro sam ga zmeril. On je nastavil:

— Ti me po vsoj priliki već nepoznaš?

— Né!

— Des Baretto!

Prestrašil sam se. Bil je to grof Jean des Barettr, stari moj školski pajdaš.

Stisnul sam mu ruku, a tak sam se bil prestrašil, da nisam znal, kaj bi rekel.

Teda negda sem pregovoril: — A i tebi ide dobro?

On je odgovoril čisto mirno: — Tak, tak, moglo bi biti bolje.

Zatim je zamučal. Hotel sam se pokazati liubeznim, pak sam počel misliti, kaj bi mu rekel. — Pak... čim se navadno bavíš?

Rezignirano mi je odgovoril: — Im vidiš čim!

Očutil sam, kak sam počerlenil, ali sam nastavil:

— Vsaki dan?

Odbijajuči guste dime odgovoril je: — Vsaki dan isto!

Zatim je zavronil komadom od jednoga peneza po mramornom stolu i zaviknul je: — Kelner, dvě pive!

Iz daljine odgovori glas: — Dvě pive četrtom stolu! A drugi — još udaljeneši glas oštro zaviče: — Dobro! Zatim se je pojavil čověk sa bõlim stavlašom i donese dvě kupice pive.

Des Baretto izpil je čašu na dušak i del je ju na stol pak si je prebrisal mustače.

Na to me je zapital: — Kaj je novoga?

Za istiuu ja sam ně znal nikaj novoga reči, nego sam prebrundal: — Nėga nikaj novoga, prijatelj. Ja sam trgovec.

Istim, mirnim glasom me zapital: — Pak... kaj te to vzešil?

— Né, ali kaj češ? — Čovek mora nekaj početi.

— Čemu?

— E, da ima zanimanje!

— Ali čemu to slušiš? Ja, kak ovo vidiš nedelam nikaj, nigdar nikaj ne delam! Ako čovek nejma penez, onda si mislim da děla. Ako ima od česa da živi, onda je to nemisel. Čemu da děla? Da li delaš za se ili za druge? Delaš li za se, pak te veseli, onda je dobro; delaš li pak za druge, onda si norc.

Zatim je postavil pipu na mramorni stol, zaviknul iznova: — Kelner, kupice pive! i počel dalje:

— Od govora mi se radja šedja. Nisam ja tomu privđen i Ja nedelam nikaj, ja pušćam, nek vae ide i starim. Kada vumrom, neću si već nikaj željeti i nećem za nćim žaliti. Ja neimam spomenka do li ove krčme. Niti zene, niti dēce, niti skrbi, niti brige ničesa. I bolje je tak!

Iztrušil je čašu koju su mu donesli i opet si je zapušil.

Prestrašeno sam ga pogledal i zapital: — Ali ti nisi navěk takov bil?

— Molim, uvěk, već kćkti gimnazišta.

— Ali to nije nikakov život, moj dragi. To je strahovito! Ti ipak moraš kaj god dv

dělaš, moraš da nekaj ljubiš, imaš prijatelja...

— Né! Stanem se o polne, dojdem sim, obedujem, pijem pivo, dočekam noć, večerjam, pijem pivo; zatim se okolo dvě vure po polnoći povrnem dimo, ar se onda već krčma zapira. To me i najviše ljuti. Od deset sam ljet probavil šest na toj klupi vu svojem kutu, a ostalo vrěme vu svojoj postelji. Kadkada se zabavljam sa stalnimi gosti.

— Ali kada si došel vu Pariz, kaj si onda najprije delal?

— Vučil sam se juša... vu kavani Medicis.

— Onda?

— Onda sam prepal na egtamezu i došel sam sim.

— Čemu si sebi to muku naprtil?

— Kaj češ? Čovek nemre čěli avoj život ostati vu Kvartiru Latin. Dijaki tam preveć halbuče. Vezda se već negbijem. Kelner, pivo!

Misil sam, da se zmene norca dela i počel sam ga dalje pitati:

— Daj, budi istinit! Velika te je tuga

### Nove hlače gospodina profesora.

Starinska fabula nas uči: Ako dva isto učine, tak to nije svejedno. Kušne najme nekoga kanalec ili cajziek svojim klunom u usta tak bude pogladjon, a kušne nekoga osel, tak dobi batine.

Više krat pako učine dva to isto i onda je izbilja to isto, a ipak nije prav, jer bi i i zjednul bilo dosta.

Nieki profesor, koj je bil tak učen, da je pri svojih knjigah svake godine jedne hlače prek presedel, dobil je od svoje gospe pod bošično drevce nove novcate hlače iz najboljeg štofa, i trgovac se je zaklel, da se iste ne budu preinkujale, makar budu osam dni na brusu.

Naš učenjak je nad tum ljubeznivostjum svoje gospe bil duboko genjen; ali kad je drugi dan taj prikaz hotel obledi, izpostavilo se je, da njim je šnajder preveć dobra većinil, bile su najme za cielu jednu dlan preduge.

Anda u svoj ljubavi i milini zamoli professor svoju gospu, neka bi ona te hlače za jednu dlan podrezala i onda rab na svojoj šivačoj mašini zarubila.

Ali ov hip gospa nije baš imala časa, jer je baš bilo dosta posla i naredjivanja u kuhinji i po sobah.

Anda otide professor k svojoj kćerki sa predugemi hlačami, imenuje ju srdčece i pred-

loži joj svoju molbu, koju nazadnje i jednim otčinskim kušćem zapečati.

Ali frajlca se je baš oblačila za vćrkvu iti i tak je bil i tu pozdrav i kušće zabadava.

Professor sad pokuči na bližnja vrata i stupi u sobu svoje šogorice, kcja je u istoj kući stanovala. Kod nije opet počme, da je ona najljubeznija i najbolja te da bi ona mogla ove hlače za jednu dlan široko podrezati.

Najljubeznija i najbolja šogorica odgovori, da bi ona to mogla, ali danas kad je svetek, ona iglu niti škarje u ruke neprima, pak zakaj bi to baš danas moralo biti.

Sad je professoru puknul meh trpljivosti! On mrmlija nad neuljudnostjum ženskoga spola, trupi nekoliko krat z-vrati, dader je sve pucalo, hiti hlače na svoj postelj, otide u svoju sobicu i zakopa se srdit u nekakovu starinsku knjigu.

Medjutim se je gospa predomisliła. Ona otide u sobu, vzeme s postelje hlače, podreže preduge nogavice i metne hlače na miesto natrag gde ih je uzela.

Ali i kćerka se je požalovala, da si je dobroga japeka raztužila. Za da anda svoju falingu popravi, odušlja se po prstih u sobu, podreže hlače za dlan široko i otide u ćrkvu vesela, kak da bi Bog zna kak dobro dieło učinila.

Skoro za tim dojde i najljubeznija i najbolja šogorica sa karjami, za da hlačam

dugo vrieme pretira, jer i ona se je požalovala, da je bila malo prije farizeuš, kak da bi bil grieh bližnjemu svojemu, pak makar i vsvetek, pomćci.

I to je bil za nove hlače tretji zgubiček u jednom predpoldanu, a to je bilo za nje preveć ili premalo, kak se već hoće vzeti.

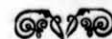
Ovak su anda u tom slučajju tri jedno isto učinili i za istinu je sve troje bilo to isto, pak ipak profesor tim nije bil zadovoljan, jer sa sad bile samo do koljena, a takova odeća je iz uavade zisla još od ouog vriemena od kad su gospoda prestala nositi duge, odžad u kitu spletene lasi.

### Pred sudom.

Nieki gospon, koj u lovu nikad nikaj nije trefil, bil je obtužen, da je u vrieme kad se nesme u lov hoditi, zajca strelil. Da bu ad obsudjen te je već kćkti sigurno.

Na to stane njegov šikla, koj ga brani te reče: »Slavni sud! Naj sigurniji dokaz, da gospon N. zajca nije samohod strelil, je taj, jer da je na njega ciljaj, sigurno ga nebi bil pogodil.« —

Em. Kollay.



zjahala. Vaikak neuzvraćena ljubav? Tebe je sigurno ovak nesreća zrušila! Kulliko ni ljet star?

— Vezda sam trideset i tri ljeta star. Ali zgleđim kak da sam petdeset ljet star.

Pogledal sam ga vu lice. Njegov narovau, preživeli izgled prčinjal mi se stariim. Imal je silne obrve i guste mustače i bradu.

— Zaista! — rekel sam mu, — ti izgledaš staresti nego li jesl. Za stalno si vnogo trpel!

On je odgovoril; — Uvjerevam te da nisam! Ja sam ostaril, ar nigdar neizlazim na zrak. Nikaj neubija čovėka tak, koliko život vu krćmi.

Nisam mu hotel veruvati: — Morti si vnogo bećaril?

Mirno je stresel a glavom i rekel; — Né, ja sam navėk bil pazljiv, zatim je vaprl oči vu plin i rekel je: — kaj sem oćelavil, kriv je tomu plin. Plin je neprijatelj lasih. — Kelner, kupicu pive! — kaj si ti né zedjen?

— Nisam, hvala. Ali ti me zbija zanimaš. Od kada si tak klonul duhom? To nije normalno to nije raravno. Za otim se nekaj skriva.

— Je, stvar potiče još iz mog detinstva. Dok sam bil mali, dostigel me vudarec, pak me je to za navėk ogorćilo.

— Kak je to bilo?

— Hoćeš li znati? Slušaj! Ti se još zmišljavaš palače, vu kojoj sam odrasel? Im si me pohodil pet ili šest put za vrėme praznikah. Zmišljavaš se velike, sive sgrade sa ljepim parkom i drugim dvoredom? Zmišljavaš se moga oca i moje majke, obedva su bili ozbiljna, svetćana bića.

Obožaval sam svoju majku, oca sam se bojal, poštuval sam obedva, ar sem privćen, da im se vsi klanjaju. Za onaj kraj bili su oni gospodin grof i grofica, a i naši susedi izkazivali su mojim roditeljem osobito čast.

Bil sam trinajst ljet star. Bil sam vesel, zevsim zadovoljen, raduval sam se životu, kak se već dēte vu toj dobi navadno raduje.

Bilo je koncem septembra -- malo dana prije moga povračka na gimnazij, — upravu sam se igral vu gućčari parka, kad sam opazil, dok sam bežal šrez aieju, oca i majku, koji su posli na šetnju.

Zmišljam se toga, kak da bi vćera bilo. Toga dneva je puhal jaki veter. Čeli se je dvored previjal pod žvižđanjem vihra i činilo se je kak da muklo stenje.

Listje je već pošuteio i letelo po zraku kakti vtice, vijalo se, padalo.

Nadošel je mrak, bila je vse veķsa kmica. Kak sam spazil svoje roditelje, bežal sem stiha, proti njim, nebi li je iznenadil.

Ali nekoliko korućajov za njimi zastavil sam se. Moj otec počel je srđito vikati:

— Tvoja je mati hurma; a zvun toga nedela se tu o tvojoj majki, nego o tebi. Ja ti velim da trebam penze i želim, da podpišem.

Majka mu je oštro odgovorila:

— Ja nećem da podpišem. To je imetek Jeanov. Saćuvala budem i nećem, da ga zatepeš onak, kak si zatepel svoju herbiju.

Vezda se otec obrnul, drhtajuć od straha. zgrabil je svoju ženu za vrat i počel je s drugom rukom pljuškati.

Majkin škerlak zrušil se nakla, lasi su se njoj razpleli; mućila se, da se obrani od vudarca, ali joj nije pošlo za rukom. Napokon se je zrušila na zemlju i sakrila rukami lice. Sada ju silom obrne i strgne joj ruke sa lica. Kaj se mene ticalo, ja sam si mislil da bude svēt prepal, da su se vjećni zakoni poremetil. Spopada me strah, kak nas navadno, spopada vu oći badnaravnih stvari, vu čel

gro znih katastrofah, nerazumaćih strahotah. Moja se dećinska glava změšala. Poćel sam iz sveg glasa vikati, a da nisam znal zakaj, da li od strahota ili od boli. Otec me je ćul, obrnul se, podignul i poćel proti meni bećati. Mislil sam si, da me kani vubiti i pobėgel sem kakti divja stvar, kada ju preganjaju pobėgel sem vu šikarje.

Bežal sam jednu vnru, morti i dvē, neznam. Noć je bila nastala, ja sam se popićil i opal vu travu i ćstal sem truden lećati, a poleg toga me je strah moril i bol potresla, kakvu je rēdko kada oćutilo dećinje srce. Zeblo me, morti sam bil i gladen. Zorja je već bila. Ja sam se né podulaf niti stati, niti iti, niti da bi se dimo povrnul, a nisem mogel niti dalje bećati, ar sam se bojal, da se nenamėrim na svoga oca, kojega već nigdar nisem hotel videti.

Morti bi bil poginul od glada i žedja pod bregom, da me nije našel poljar i da me nije silom dimo odpeljil.

Našel sam svoje roditelje, koji su zgleđali kak navadno. Samo mi je majka rekla: — Kakvu si mi brigu zaval, ti nevaljanec, nisem mogla ćelu noć spati. Ja nisam odgovoril nikaj, samo sam se počel plakati. Moj otec nije pregovoril niti jednu rēć. Za osem dni povrnul sam se na gimnazij. Vezda, moj dragi, bilo je za me vse izgubljeno. Zgleđal sam dragu, goršu stran vsih stvari, bolje već od sada nisam zapametil. Kaj se je pripetilo sa mojim razumom? kakov je ćudni pojav preobrnuł moje misli? Ja neznam. Ali već neimam ni za kaj ćuvstva, nećutim proti nikomu ljubavi, neimam želje, neimam pohlepu, neimam ni ufanja. I navėk vidim svoju sirotu majku, gde leži na zemlju vu aleji i gde ju šakami mlati. — Majka je već nekoliko ljet mrtva. Otec mi još živi. Već sam ga od onda né videl — kelner, kupicu pive!

Donesli su mu pivo, a on iztrusi kupicu na dušak. Ali kada je hotel opet pućiti, drhtala mu je ruka tak, da je razbil pipu. Vezda mi je zdoino rekel:

— Vidis, to ti je prava žalost; dok opet drugu pipu zakadim, treba mi bude bar jeden mesec!

Zatim je potru pipu hitil vu sredinu hiže, koja je bila vezda puna dima i sparine, i zavieć svoju stereotipno:

— Kelner, kupicu pive — i novu pipu!

Priredil:

Glād Ferencz.

## KAJ JE NOVOGA?

Budimpešta, 29. augusta.

Vse više se približuje termin vpelanja cirkveno-politićkih zakonah vu Magjarskoj. Inspektor maticah već su svršili ili svoj naućni tečaj vu Budimpešti, ter će se sada dati na odgoj voditeljah maticah vu zemlji, koji budu ovih danah dobili odnosne dekrete imeaovanja.

Szatmárski kanonik Bagossy izdal je privoljenjem biskupa Meslénia knjigu so zadaćah katolićkoga svećenstva prema građanskoj ženitbi\*. Piseć pripovēda vu predgovoru, da je još prije izdanja knjige dobil od 500 svećenikah pišama, vu kojim mu izrazuju svoje simpatije. doćim se je samo jeden svećenik izjavil proti njegovu koraku. Knjiga sadržaje praktičan naputek za plebanuse i prikazuje potenko navade i deržanje svećenstva vu onih katolićkih državah, vu kojih je već prije vpeljana civilna ženitba, najmr vu Belgiji, Francuzki i Italiji. Nadalje se navodi ćeli uiz papinekih i kongregacionih zaključakah, koji dokazuju,

da katolićka cirkva more prez zapreke, da sudjeluje kod provedbe civilnoga braka (ženitbe). Napokon pozivlje se piseć na nekoje teološke auktoritete, koji su se najodlućneše izjavili za stovanje ovih zakonah, ar da se građansko vjenćanje, koje se obavlja prije cirkvenoga, neprotivi ni vjeri, niti moralu.

Novo imenovani senjsko-modruški biskup.

Imenovanje je preglašeno službeno avak: Njegovu kraljevsko apostolsko Velicanstvo blagoizvoljeło previšnjim rešenjem od 13. julišua 1895. redovitoga javnoga profesora na bogoslovnom fakultetu previšnje Ime nosećega sveučilišta vu Zagrebu, dra. Antuna Maurovića premilostivno imenovati biskupom kanonićki sjedinjenje biskupije senjsko-modruške. —

Antun Maurović rodil se je dne 8. septembra 1851. ljeta vu Zagrebu od oca Mihalja, koji je lani preminul vu Zagrebu kakt. kr. nadimzinir vu penziji, i majke Marije rodjene Kaltnecker. Gimnaziju i bogoslovje svršil je vu Zagrebu, i to 1. 2. tečaj bogoslovje vu nadbi-kupskom liceju, a 3. i 4. vu sveučilištu. Zaredjen vu julišuu 1876. za svećenika, ćital je prvu svoju mešu 2. augusta 1876. vu Zagrebu vu cirkvi sestrah milosrdnicah, ter je bil meseca n vembra 1876. poslan za kapelana vu Belovar, gde je ostal do protulietja 1877., kad ga je kr. zem. vlada poslala kakti zem. stipendistu vu kr. zavod kod sv. Augustina vu Beću. Vu tom je zavvdu uzavršil svoje bogoslovno znanje, ter nakon troletnje neumorne nauke postal je 26. junišua 1880. ljeta doktorom sv. bogoslovja. Još iste jeseni imenovan je bil učiteljem vjere i pedagogije na ženskoj predandiji i vu klcštru milosrdnih sestra (opaticah) vu Zagrebu, pak je vu tom svojstvu služboval puna dva ljeta, kad 27. septembra 1882. ljeta zateće imenovanje za kateketa na kr. višoj gimnaziji zagrebećkoj. Stekavši kešneše naslov profesora, ostel je vu zavodu punih 9 ljetah i stekl toli medju svojim profesorskim drugozi kakt i medju povjerenom mladeći neogranićenu ljubav i poštuovanje.

Previšnjim rešenjem od 9. augusta 1891 ljeta imenovan je dr. Maurović kr. javnim redovitim profesorom cirkvene historije vu sveučilištu Franje Josipa vu Zagrebu, pak je vu tom svojstvu vse do sada. Medjutim bil je imenovan ljeta 1893. i začastnim prisjednikom nadbiskupskog duhovnog stola zagrebećkog i direktorom nadbiskupskoga sirotišta. Bogoslovni fakultet izbral ga je za školsku godinu 1893/4 dekanom, a škol-ke godine 1894/5. fungiril ja g. dr. Maurović kakti 21. rektor horvat-skog sveučilišta, koje je do vezda dalo Horvejskoj i Bosni metropolitne nadbiskupe dra. Posilovića i dra. Stadlera ter sada po drugi put senjskoga biskupa. Novo imenovani biskup vutiva najveķše poštuovanje kod vsih, koji su imeli sreću, da ga upoznadu, ter će previšnje imenovane ovoga odličnoga svećenika i theologa biskupom senjskim bez sumnje pobuditi vu senjskoj biskupiji najveķše zadovoljstvo i zahvalnost.

Gigani.

Budimpeštanski profesor Antun Herrmann dal je na znanje nézdavnja študiju o narodnosti i materinskom jeziku ciganov. Zanimivo je, da 52 16% vu Magjarskoj živećih ciganah nezna ciganskoga jezika. Vu vsemu je bilo popisano 274.940 ciganov, (138 070 muškarcov, 136.870 ženah), koji se po materinskom jeziku ovak dēle: Magjarsk 104 750, c ganah 82-405, Rumunjah 67 046, Slovakah 9857, Srbah 5860, Nemcov 2396, Rusinah 2008, Horvatah 306, d-ugih 311.

Dobre zepne i stene vure za fal cenu  
 moči dobiti pri Pollak Bernatu vuraru vu  
 Čakovcu (Pijac, Šparkassa). Pri njem se  
 usimljeju vure takaj za popravek za fal  
 cenu

**LOTERIJA** Buda, 31-ga augustuša 1895.  
 23 83 18 35 81

**Gabona árak — Otena žitka**

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	frt	kr
Buza	Pšenica	6.25	—
Zab	Zob	5.25	—
Rozs	Hrň	5.00	-5.50
Kukoricza ó	Kuruza stara		
uj	„ nova	6.00	—
Árpa	Ječmen	5.00	—
Fehér bab uj	Grah beli	6.50	
Sárga „ „	„ zúti	6.00	
Vegyes „ „	„ zméšan	5.25	
Lenmag	Len	9.	—
Bükköny	Grahorka	5.50	

ODGOVORNI UREDNIK  
**MARGITAI JOZSEF**  
 Glavni surednik  
**GLÁD FERENCZ**

**Nyiltér.**

E rovat alatt közlőtekért sem alaki, sem  
 tartalmi tekintetben nem vállal felelősséget a  
 Szerk.

Henneberg-selyem csakis akkor  
 valódi, ha közvetlen gyárból rendelik —  
 fekete, fehér és színeseket 35 krtól 14 frt  
 frt 65 krig méterként — sima, csikos, koc-  
 kázott, mintásottakat, damasztot sat. (mint-  
 egy 240 különböző minőség és 2000 mintá-  
 zatban) sat. póstabér és vámmentesen a  
 házhoz szállítva és mintákat postafordulóval  
 küld: Henneberg G. (os. kir. udvari  
 szállító) selyemgyára Zürichben.  
 Svájcba czímtelt levelekre 10 kros és leve-  
 lező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.  
 Magyar nyelven irt megrendelések pontosan  
 elintéztetnek. 1

2023 tk. 95.

**Arverési hirdetmény kivonat.**

A perlaki kir. járásbírótság mint telek-  
 könyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy  
 Neufeld Adolf n.-kanizsai lakosnak Krizsai  
 Mihály m.-királyi lakos elleni végrehajtási  
 ügyében 350 frt tőke, ennek 1894. évi aug.  
 hó 17-től járó 6% kamatai 14 frt 10 kr.  
 per, 8 frt 80 kr. kielégítési végrehajtás ké-  
 relmi, 8 frt 60 krban ezennel megállapított  
 árverés kérelmi költség behajtása czéljából a  
 n.-kanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir.  
 jbiróság) területén levő a m.-királyi 1096 sz.  
 tjkvben A † 1603 hrsz. a. felvett ingatlanak  
 Krizsai Mihályt illető 1/2 része 165 frt, a  
 m.-királyi 1012 sz. tjkvben A † 2138 hrsz.  
 a. k. koru Francisz Teresia, Krizsai Mihály  
 és Zebecs Florián tulajdonául felvett ingatlan  
 az 1881. évi 60. t. cz. 156 §-a alapján  
 egészben 112 frt, a m. királyi 1351 sz. tjkvben  
 A I. 2324. 2326. hrsz. a. Krizsai Mihály  
 és neje Zebecs Mária tulajdonául felvett in-  
 gatlan ugyanezen §. alapján egészben 115 frt  
 a m. királyi 1216 sz. tjkvben A † 1324/a  
 hrsz. a. Krizsai Mihály és Zebecs Florián  
 tulajdonául felvett ingatlan u. §. alapján 80  
 frt, ugyanazon tjkvben A † 1487] hrsz. a.

ugyanazok tulajdonául felvett ingatlan ugyan-  
 azon §. alapján egészben 83 frt, a mura-  
 királyi 780 sz. tjkvben A † 48 hrsz. a.  
 felvett ingatlanak Krizsai Mihályt illető  
 1/6 része 101 frt kikiáltási árban  
 1895. évi szeptember 28. napján délelőtt 9 órakor  
 Mura Király község házául Zakál Henrik  
 felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöt-  
 tével megtartandó nyilvános árverésen el-  
 fognak adatni.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár.  
 Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10  
 „-át készpénzben vagy óvadékképes értékpá-  
 pirban a kiküldött kezéhez letenni. Vevő kö-  
 Perlakon, 1895. június hó 28.-án.

teles a vételárt három egyenlő részletben még-  
 pedig az első az árverés jogerőre emelkedé-  
 től számítandó 30 nap alatt, a másodikat  
 ugyanattól 60 nap alatt a harmadikat ugyan-  
 attól 90 nap alatt, minden egyes részlet után  
 az árverés napjától számítandó 6 % kamatokkal  
 együtt az árverési feltételekben meghatározott  
 helyen és módozatok szerint lefizetni. Ezen  
 hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg a meg-  
 állapított árverési feltételek, a perlaki kir.  
 járásb róság tkvi. osztályánál és Mura-Király  
 község előjáróságánál a hivatalos órák alatt  
 megtekinthetők. A kir. jbiróság. tkvi hivatal.  
 Perlakon, 1895. június hó 28.-án.

**Keil Alajos-féle**  
**Padlózat-fénymáz**  
 (GLASUR)  
 legkitűnőbb mázó-ló-szer puha padó számára. — 1 nagy palaczk ára 1 frt 35 kr.  
 1 kis palaczk ára 68 kr.

**Viasz-kenőcs**      **Arany-fénymáz**  
 legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer      képkerelek stb. bearanyozására.  
 kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.      1 kis palaczk ára 20 kr.

**Fehér „Glasur“-fénymáz**  
 — Legjobb szer mosdó asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. —  
 1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.

Mindenkor kaphatók:      799 3—8

**Heinrich Miksa** cégnél **Csáktornyán.**

**Hirdetés.**

**Szoboticza** község előjárósága részéről ezen-  
 nel közhírré tétetik, miszerint a község tulajdonát képező

**KORCSMAÉPÜLETEK**

(Szoboticza és Benkovecz községekben)

**folyó évi szeptember hó 22-én délután 3**  
**órákor**

Szoboticzán a körjegyzői irodában tartandó nyilvános árve-  
 résen 3 évre vagyis

**1896. január hó 1-től 1898. december**  
**hó 31 napjaig**

terjedő időtartamra haszonbérbe fog kiadatni.

Az árverési feltételek a körjegyzői irodában a hivata-  
 los órák alatt megtekinthetők.

Szoboticza, 1895. szeptember 5.

**Bartal György**      **Koczian József**  
 körjegyyő.      községi biró.

803 1—1

Az államilag  engedélyezett

# Magyar Osztálysorsjáték

I. osztályu nyeremények.

Huzás 1895. október 16—19-ig.

1	nyeremény a	80000	korona	—	80000	korona
1	"	60000	"	—	60000	"
1	"	40000	"	—	40000	"
1	"	30000	"	—	30000	"
1	"	20000	"	—	20000	"
1	"	15000	"	—	15000	"
1	"	10000	"	—	10000	"
2	"	8000	"	—	16000	"
8	"	4000	"	—	32000	"
10	"	2000	"	—	20000	"
13	"	1000	"	—	13000	"
100	"	400	"	—	40000	"
860	"	200	"	—	162000	"
9000	"	80	"	—	720000	"
10000 nyeremény összesen					1268000	korona

az 1896. ezredéves kiállítás alkalmából.

Kibocsátás 100000 sorsjegy

31.499 nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

A nyeremények minden levonás nélkül fizetnek ki. A huzások a lamtelügyelet és kir. közjegyző ellenőrzése mellett történnek.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben:

**1.000,000**

korona.

Az I. osztály huzása után vásárolt sorsjegyekért az I. osztály díja után fizetendő.

II. osztályu nyeremények.

Huzás 1895 december 6—14-ig.

1	jutalom	600000	korona	—	600000	korona
1	"	400000	"	—	400000	"
1	"	200000	"	—	200000	"
1	"	100000	"	—	100000	"
1	"	50000	"	—	50000	"
2	"	20000	"	—	40000	"
2	"	15000	"	—	30000	"
4	"	10000	"	—	40000	"
10	"	8000	"	—	80000	"
27	"	6000	"	—	162000	"
100	"	2000	"	—	200000	"
200	"	1000	"	—	200000	"
1150	"	200	"	—	230000	"
20000	"	100	"	—	2000000	"
21499 nyeremény és 1 jutalom					4332000	"

Az I. osztályu sorsjegyek árai:

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{20}$	sorsjegy
40.—	4.—	2.—	korona.

A teljes (mindkét osztályra érvényes) sorsjegyek árai:

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{20}$	teljes sorsjegy
80.—	8.—	4.—	korona.

Valamennyi sorsjegyek a falragaszok által megjelölt eladási helyeken kaphatók.

Budapest, 1895. augusztus hóban.

Andrássy-ut 5. szám.

Magyar Osztálysorsjáték Igazgatóság.

Sorsjegyek eladásra való átvétele iránti megkeresések hozzánk intézendők.

Első államilag  engedélyezett

# Magyar Osztálysorsjáték

az ezredéves kiállítás alkalmából Budapest, 100.000 sorsjegy.

31499 két osztályba beosztott pénznyereményekkel és egy jutalommal.

**5 millió 600,000 korona összértékben**

minden levonás nélkül készpénzben fizetendő. — Legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben

**egy millió korona**

Első huzás 1895. október 16—19-ig BUDAPESTEN.

Eszerint ajánlom és utánvét mellett küldök szét

eredeti sorsjegyek az első osztály részére

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{20}$	korona
40.—	20.—	8.—	4.—	2.—	korona

eredeti teljes sorsjegyek, melyek mind a két huzásban érvényesek

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{5}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{20}$	korona
80.—	40.—	16.—	8.—	4.—	korona

Teljes sorsjegyek, a melyek az első osztályban nyereménnyel kibuzatnak, egyszersmind a nyereménnyel az előlegesen a második osztályra vonatkozó betét fizetettik vissza. — Megrendelések postautalvány útján lehetőleg a cím igen pontos megjelölésével kéretnek.

**HEINTZE KÁROLY** fő-elárusító, Budapest, szervita-tér 3.

Check-Conto: Magyar Postatakarékpénztár 3960. — Sürgöny-cím: Lottó Heintze Budapest.

Vidéki megrendelők porto fejében 10 fillért, ajánlott levelekért 30 fillért, továbbá minden egyes nyereményjegyzékért 20 fillért sziveskedjenek külön mellékelni.

Lottógyűjtődék, viszontelárusítók és ügynökök mindenhol felállíthatnak.

Ajándéktárgyak nagy választékban.

# POLLÁK BERNÁT

órás és ékserész Csáktornyan,  
Főter, az új takarékpénztári épületben.

Ajánlja dusan felszerelt

SVÁJCZI ZSEBÓRA-  
arany-, ezüst- és chinai ezüst-áru  
raktárát.

Ajándéktárgyak nagy választékban

## olcsó árakért.

Minden e szakmába vágó javításokat jótállás mellett a leg-  
olcsóbban, lelkiismeretesen és gyorsan eszközölöm.

Olcsó árak mellett.

Legjobb szerkezeti svájci zseborák.

Kaliforniai

Szagtalan és vonzóan színes

Valódi csakis fél és 1 kilos üveg-pataczokban

határozottan Christ-ph-éle lakik kéréndő!

### Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

1-hetűvő fennel, hogy a szobák a mázolás alatt használtatásnak, mivel a kellemetlen szag és a lassú, ragados száradás, mely az olajfátéknak és az olajlakknak sajátja, elkerültetik. Emellett a használatra olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázolást. A palló nedves tárgyakkal feltörülhető, amelyek, hogy elvonoztató tevényt. Meg kell különböztetni!

**színezett szobapalló-fénylakk,**  
sárgásbarnát és mahagonbarnát, mely akár csak az olajfáték fedi be a pallót s egyuttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmas régi vagy új pallóra. Teljesen beföd minden foltot, korábbi mázolás s; van azután

**iszta fénylakk (színezetlen)**  
u' pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különbösen parietre a olajfátékkal már bomkolt egészen új pallókra való. Csak fényt ad, onnéfogva nem fedi el a füstöt.

Postacsomag, körülbelül 35 négyzet mtr. (ket középnagyán szobára való) 5 frt. 90 kr., vagy 9 1/2 márká.

A közvetlen megrendések minden városban, ahol raktárak vannak, ide küldendők. Miniszolások és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A beárasítású tokok jól vigyázzni a cégre s a gyári jogjára, mivel ezt a több mint 1850 éve létező gyártmányt sokféle utánozzák s hamisítják; sokkal rosszabb, s gyakran a célnak meg nem felelő minőségben hozzák forgalomba.

**Christoph Ferenc,**  
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,  
Prága, E. Berlin.  
Zürich.  
Csáktornyan:  
**GRANER TESTVÉREKNEL.**

Magyar, német, francia és angol képekkel ékített **MUNKÁK.**

Kő-, aczél- s réznyomatu **díszművek.**  
Magyar, német, francia és angol **REMEKIRÓK MŰVEI.**

Az irodalom bármely ágában s bármely nyelven megjelent kötetten és kötetlen könyveknek legdúsabban főszerelt raktára.

Bármely szerző által írott, bárhol megjelent és hirdetett könyveknek leggyorsabb és árfőlemelés nélküli megszerzéséről gondoskodunk.

Az irodalmi termékeket illetőleg a legszivesebb készséggel nyújtatik fölvilágítás.

Utazási kézikönyvek, atlaszok, földabroszok, tervrajzok, föld és eggömbök.

Ima- és ájtatossági **könyvek** egyszerűen és legékebben köve a leggazdagabb választékban.  
Mintakönyvek s rajzok **NŐI MUNKÁKHOZ**

A „MURAKÖZ” társadalmi hetilap kiadóhivatala.

## FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

KÖNYV-, MŰ-, ZENEMŰKERESKEDÉSE

KÖNYVKIADÓHIVATALA, PAPIR-, IRÓ- és RAJZESZKÖZÖK RAKTÁRA, KÖNYVNYOMDÁJA és KÖNYVKÖTÉSZE

Csáktornyan.

Alapított 1850. évben.

**Szótárak.**  
IFJUSÁGI IRATOK. KÉPESKÖNYVEK minden kor és nem számára, minden nyelven, a legdúsabb választékban.  
**ISKOLAI ÉS OKTATÁSI** könyvek minden nyelven.  
Népies naptárak,  
**ALMANACHOK,** zsebkönyvek.

Az összes irodalom termékei a könyvkereskedés raktárában megtekintés végett készen állanak s kívánatra, gondosabb megvizsgálás végett legnagyobb készséggel küldetnek mind helybe, mind vidékre.

Vidékről érkező megbízások kellő készséggel és gyorsasággal teljesítetnek.

Irodalmi közlönyök és jelentések ingyen szolgáltatnak ki a könyvkereskedés által.

**SZAKÁCSKÖNYVEK.**  
Előfizetés elfogadatik: minden bel- és külföldi folyóiratok, napi és **DIVATLAPOKRA** a szállítás mind helyben, mind vidékre a leggyorsabban eszközöltetik.

Ugyan-nyugyénk tanintézetekben használandó tankönyvek folyton raktáron vannak.

## Hirdetés.

Az Alsó-Lendva és Nempthy uradalom alatt megnevezett vizálmái, vizijoggal és a malmokhoz csatolt fekvőségekkel együtt

folyó évi szeptember hó 24. napjának délelőtti 9 órájában fognak Alsó-Lendván

a hercegi kertületi gazdasági felügyelőség iroda helyiségében nyilvános árverés útján eladatni.

I. K.-Kutasi határban fekvő „Ujfalusi malom“.

Ehhez: a) K.-kutasi határban 6 h.  $\frac{786}{1600}$  öl fekvőség.

b) ujfalusi határban 4 h.  $\frac{1042}{1600}$  öl fekvőség.

II. Szt. Erzsébeti határban fekvő „Volt malom terület“.

Ehhez: a) k.-kutasi határban 5 hold fekvőség.

b) erzsébeti határban a Kerkán tul 840 öl fekvőség.

III. K.-kutasi határban „Volt malom terület“.

Ehhez: k.-kutasi határban 5 h. 1527 öl fekvőség.

IV. Pákai határban „Pákai malom“.

Ehhez: pákai határban 6 h. 1464 öl fekvőség.

V. Dömezföldi határban „Dömezföldi malom“.

Ehhez: dömezföldi határban 6 h. 1464 öl fekvőség.

Venni szándékozók a részletes adás-vételi feltételeket alulírott hgi ker. gond. felügyelőség irodájában Alsó-Lendván folyó évi szeptember 21.-től kezdve az árverés napjáig naponta betekintheik.

Kelt Alsó-Lendván, 1895. szeptember 2-án.

Főmáltóságu herceg Esterházy ker. gazd. felügyelősége.

## Oglas.

Vu Lendavsku i Nempthyjsku gospočinu spadajući, niže imenuti melini i poljeg leteće zemlje

24-ga septembra s. l. ob 9. vuri pred poldan vu Dolnjoj-Lendavi

vu kancelariji herc. gospoćine budu se poljeg licitacije prodale,

I. Vu K. Kutaskom hataru leteći Ujfalusi-melim.

K tomu a) Vu K. Kutaskom hataru 6 mekot  $\frac{786}{1600}$  klafter zemlje,

b) Vu Ujfalu hataru 4 mekot  $\frac{1042}{1600}$  klafter zemlje.

II. Vu Szent-Erzsébet hataru leteći „Bivši melinski grunt“.

K tomu a) Vu K. Kutaskom hataru 5 mekot zemlje.

b) Vu Erzsébetkom hataru prek Kerke 840 kl. zemlje.

III. Vu K. Kutaskom hataru „Bivši melinski grunt“.

K tomu vu K. Kutaskim hataru 5 mekot 1527 kl. zemlje.

IV. Vu Páka-hataru „Páka-melim“

K tomu vu Páka hataru 6 mekot i 1464 kl. zemlje.

V. Vu Dömezföld hataru „Dömezföldski melin“.

K tomu vu Dömezföld hataru 6 mekot 1464 kl. zemlje.

Kupci moreju od 21-ga do 24-ga o. m. zeznati sve, kaj se prodanje tih stvarih tiče vu kancelariji herc. gospoćine vu Lendavi.

Vu D.-Lendavi, dne 2 ga szept. 1895

Inspektor Herc. Esterházyove gospoćine.

804 1-2

A legjobb  
poloskák, balhák,  
konyhaférgék.

moly, házi-  
állatok, tetve stb.  
ellen.



# „Zacherlin“

**Csodálatos hatasu! Ugy öl, mint semmi más szer**  
mindennemű rovarokat és azért az egész világban mint a maga nemében egyetlen szer  
**hirneves és keresett.**

Ismerető jelei: 1. A lepecsételt üveg. 2. A név: „ZACHERL“.

Valódi kiható:

Csáktornya:

Özv. Göncz L. gyógysz.  
Gráner Testvérek  
Heinrich Miksa  
Strahia Testvérek

Alsó-Lendva:

Fuss Nándor gyógysz.  
Freyer Fülöp.

Perlak:

Kramarits Viktor  
Sosterics Pál.

Polstrau:

Rabič Miksa.